

GREGO II

O exame consta de tres preguntas. Deberá contestar **UNHA DAS TRES**. Se responde máis das permitidas, **só será corrixida a primeira** / El examen consta de tres preguntas. Deberá contestar **UNA DE LAS TRES**. Si responde más de las permitidas, **solo será corregida la primera**.

PREGUNTA 1. XENOFONTE / JENOFONTE

1.1 Texto. Lea o texto e conteste as cuestións / Lea el texto y conteste las cuestiones

Ciro promete aumento de soldo / *Ciro promete aumento de sueldo*

Κῦρος δ' ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἐκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου μνᾶς, ἐπὰν εἰς Βαβυλῶνα ἦκῳσι, καὶ τὸν μισθὸν ἐντελῆ μέχρι ἂν καταστήσῃ τοὺς Ἑλληνας εἰς Ἴωνίαν πάλιν. τὸ μὲν δὴ πολὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ οὕτως ἐπέισθη.

Notas: Nomes propios / *Nombres propios*: **Κῦρος, -ου** ó: **Ciro**; **Βαβυλῶν, -ῶνος** ἢ: **Babilonia**; **Ἴωνία, -ας** ἢ: **Xonia / Jonia**; **Ἑλληνικός, -ή, -όν:** **heleno, grego / heleno, griego**

δώσειν: infinitivo de futuro de δίδωμι

ἐπὰν... ἦκῳσι: 'cando chegasen...' / 'cuando llegasen'

καταστήσῃ: 3ª sing., aor. 1.º de subx. activo de καθ-ίστημι (vai coa partícula ἂν, que non se traduce) / 3ª sing., aor. 1.º de subj. activo de καθ-ίστημι (va con la partícula ἂν, que no se traduce)

τοῦ Ἑλληνικοῦ: sobreenténdase στρατεύματος, todo un xenitivo partitivo de τὸ πολὺ / *sobreentiéndase στρατεύματος, todo un genitivo partitivo de τὸ πολὺ*

ἐπέισθη: aoristo de indicativo pasivo de πείθω

1.1.1 Traduza o texto / Traduzca el texto (**5 puntos**)

1.1.2 Analice morfolóxica ou sintacticamente (escoña unha das dúas) o subliñado no texto / Analice morfológica o sintacticamente (escoja una de las dos) lo subrayado en el texto (**1 punto**)

1.2 Lecturas. Responda unha das dúas cuestións / Responda una de las dos cuestiones (**2 puntos**)

1.2.1 Comente 'colera de Aquiles' / *Comente la 'cólera de Aquiles'*

1.2.2 Argumento de Edipo Rei / *Argumento de Edipo Rei*

1.3 Literatura e o seu contexto. Desenvolva un dos seguintes temas/ Literatura y su contexto: desarrolle uno de los siguientes temas (**1 punto**)

1.3.1 Argumento da Anábasis / *Argumento de la Anábasis*

1.3.2 Características do heroe Heracles / *Características del héroe Heracles*

1.4 Etimoloxía. Cite e explique exemplos de vocabulario actual relacionados con tres das seguintes palabras (dous exemplos de cada unha) / **Etimología.** Cite y explique ejemplos de vocabulario actual relacionados con tres de las siguientes palabras (dos ejemplos de cada una) (**1 punto**): μακρός 'grande', γράφω 'escribir', σκοπέω 'observar', καρδία 'corazón', σφαῖρα 'esfera'.

PREGUNTA 2. XENOFONTE / JENOFONTE

2.1 Texto. Lea o texto e conteste as cuestións / Lea el texto y conteste las cuestiones

Chegan a Atenas noticias do desastre de Egospótamos / *Llegan a Atenas noticias del desastre de Egospótamos*

Ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις, τῆς Παράλου ἀφικομένης νυκτὸς, ἐλέγετο ἡ συμφορὰ, καὶ οἰμωγὴ ἐκ τοῦ Πειραιῶς διὰ τῶν μακρῶν τειχῶν εἰς ἄστυ διήκεν, ὁ ἕτερος τῶν ἑτέρῳ παραγγέλλων, ὥστ' ἐκείνης τῆς νυκτὸς οὐδεὶς ἐκοιμήθη.

Notas: Nomes propios / *Nombres propios*: **Πάραλος, -ου** ἢ: **Páralo**, barco que facía as funcións de correo / *barco que hacía las funciones de correo*; **Πειραιεύς, -αιῶς** ὄ: **Pireo, porto de Atenas / puerto de Atenas**

νυκτὸς: xenitivo, de tempo, 'de noite' / *genitivo, de tiempo, 'de noche'*

μακρῶν τειχῶν: 'muros longos', unían a cidade de Atenas cos portos / 'muros largos', unían la ciuda de Atenas con los puertos

ἐκοιμήθη: aoristo de indicativo pasivo de κοιμάω.

2.1.1 Traduza o texto / Traduzca el texto (5 puntos)

2.1.2 Analice morfolóxica ou sintacticamente (escolla unha das dúas) o subliñado no texto / Analice morfológica o sintácticamente (escoja una de las dos) lo subrayado en el texto (1 punto)

2.2 Lecturas. Responda unha das dúas cuestións / Responda una de las dos cuestiones (2 puntos)

2.2.1 Encontro entre Héctor e Andrómaca / *Encuentro entre Héctor y Andrómaca*

2.2.2 Tema e argumento de Asembleístas / *Tema y argumento de Asambleístas*

2.3 Literatura e o seu contexto. Desenvolva un dos seguintes temas/ Literatura y su contexto: desarrolle uno de los siguientes temas (1 punto)

2.3.1 Xenofonte e a guerra do Peloponeso / *Jenofonte y la guerra del Peloponeso*

2.3.2 Xasón e os Argonautas / *Jasón y los Argonautas*

2.4 Etimoloxía. Cite e explique exemplos de vocabulario actual relacionados con tres das seguintes palabras (dous exemplos de cada unha) / **Etimología.** Cite y explique ejemplos de vocabulario actual relacionados con tres de las siguientes palabras (dos ejemplos de cada una) (1 punto): ὀρθός 'recto', πέντε 'cinco', σκοπέω 'observar', καρδία corazón', φόβος 'medo'/'miedo'.

PREGUNTA 3. APOLODORO / APOLODORO

3.1 Texto. Lea o texto e conteste as cuestións / Lea el texto y conteste las cuestiones

A Quimera, tres feras nunha/La Quimera, tres fieras en una

Ἰοβάτης δὲ ἐπέταξεν Χίμαιραν κτεῖναι, νομίζων αὐτὸν ὑπὸ τοῦ θηρίου διαφθαρήσεσθαι ἦν γὰρ οὐ μόνον ἐνὶ ἀλλὰ πολλοῖς οὐκ εὐάλωτον, εἶχε δὲ προτομήν μὲν λέοντος, οὐρανὸν δὲ δράκοντος, τρίτην δὲ κεφαλὴν μέσην αἰγός, δι' ἧς πῦρ ἀνίει.

Notas: Nomes propios / *Nombres propios:* Ἰοβάτης ou Ὀ: Iobates; Χίμαιρα, -ας ἢ: Quimera

ἐπέταξεν: aoristo de ἐπι-τάττω. Sobreenténdase o suxeito 'Iobates', rei de Licia / *Sobreentiéndase el sujeto 'Yobates', rey de Licia*

κτεῖναι: infinitivo aoristo de κτείνω.

δια-φθαρήσεσθαι: infinitivo futuro medio de δια-φθείρω.

προτομή, -ῆς: parte dianteira / *parte delantera.*

αἶξ, αἰγός ἢ: cabra.

ἀνίει: 3ª singular imperfecto indicativo activo de ἀν-ίημι.

3.1.1 Traduza o texto / Traduzca el texto (5 puntos)

3.1.2 Analice morfolóxica ou sintacticamente (escolla unha das dúas) o subliñado no texto / Analice morfológica o sintácticamente (escoja una de las dos) lo subrayado en el texto (1 punto)

3.2 Lecturas. Responda unha das dúas cuestións / Responda una de las dos cuestiones (2 puntos)

3.2.1 Papel de Patroclo na Ilíada / *Papel de Patroclo en la Ilíada*

3.2.2 Características da poesía de Anacreonte/ *Características de la poesía de Anacreonte*

3.3 Literatura e o seu contexto. Desenvolva un dos seguintes temas/ Literatura y su contexto: desarrolle uno de los siguientes temas (1 punto)

3.3.1 O conflito bélico no comezo das Helénicas / *El conflicto bélico en el comienzo de las Helénicas*

3.3.2 O mito de Prometeo / *El mito de Prometeo*

3.4 Etimoloxía. Cite e explique exemplos de vocabulario actual relacionados con tres das seguintes palabras (dous exemplos de cada unha) / **Etimología.** Cite y explique ejemplos de vocabulario actual relacionados con tres de las siguientes palabras (dos ejemplos de cada una) (1 punto): πέντε 'cinco', γράφω 'escribir', σφαῖρα 'esfera', φόβος 'medo'/'miedo', φωνή 'son'/'sonido'.

GREGO II

O exame consta de tres preguntas. Deberá contestar **UNHA DAS TRES**. Se responde máis das permitidas, **só será corrixida a primeira** / El examen consta de tres preguntas. Deberá contestar **UNA DE LAS TRES**. Si responde más de las permitidas, **solo será corregida la primera**.

PREGUNTA 1. XENOFONTE / JENOFONTE

1.1 Texto. Lea o texto e conteste as cuestións / Lea el texto y conteste las cuestiones

1.1.1 Traduzca o texto / Traduzca el texto (5 puntos)

Os gregos fan un alto no camiño / *Os gregos fan un alto no camiño*

οἱ Ἑλληνας ἐνταῦθα ἀνέπνευσαν ἄσμενοι ἰδόντες πεδίον· ἀπεῖχε δὲ τῶν ὀρέων ὁ ποταμὸς ἕξ ἢ ἐπτὰ στάδια τῶν Καρδούχων. τότε μὲν οὖν ἠγλίσθησαν ἠδέως καὶ τὰπιτήδεια ἔχοντες καὶ πολλὰ τῶν παρεληλυθότων πόνων μνημονεύοντες.

Notas:

Nomes propios / *Nombres propios*: Καρδούχοι, -ων οἱ: carducos (os kurdos) / *carducos (los kurdos)*

ἠγλίσθησαν: 3ª persona plural aoristo indicativo pasivo de ἀγλίζομαι

τὰπιτήδεια: crase de τὰ ἐπιτήδεια / *crasis de τὰ ἐπιτήδεια*

παρεληλυθότων: participio perfecto de παρ-έρχομαι: 'pasados'

1.1.2 Analice morfolóxica ou sintacticamente (escoja unha das dúas) o subliñado no texto / Analice morfológica o sintacticamente (escoja una de las dos) lo subrayado en el texto (1 punto)

1.2 Lecturas. Responda unha das dúas cuestións / Responda una de las dos cuestiones (2 puntos)

1.2.1 Papel de Heitor na Iliada / *Papel de Héctor en la Iliada*

1.2.2 Personaxes en Edipo Rei / *Personajes en Edipo Rei*

1.3 Literatura e o seu contexto. Desenvolva un dos seguintes temas/ **Literatura y su contexto:** desarrolle uno de los siguientes temas (1 punto)

1.3.1 Conflito entre Atenas e Esparta nas Helénicas / *Conflicto entre Atenas y Esparta en las Helénicas*

1.3.2 Comente brevemente o mito de Crono/ *Comente brevemente el mito de Crono*

1.4 Etimoloxía. Cite e explique exemplos de vocabulario actual relacionados con tres das seguintes palabras (dous exemplos de cada unha) / **Etimología:** Cite y explique ejemplos de vocabulario actual relacionados con tres de las siguientes palabras (dos ejemplos de cada una) (1 punto): διδάσκω 'ensinar' / 'enseñar', ποιέω 'crear', ποταμός 'río', ὕπνος 'sono' / 'sueño', φύσις 'natureza' / 'naturaleza'.

PREGUNTA 2. XENOFONTE / JENOFONTE

2.1 Texto. Lea o texto e conteste as cuestións / Lea el texto y conteste las cuestiones

Efectos do frío / *Efectos del frío*

οἱ δ' ἐκλιπόντες ἔφρουγον εἰς τὰ ὄρη. ἦν δὲ χιῶν πολλή καὶ ψῦχος οὕτως ὥστε τὸ ὕδωρ ὃ ἐφέροντο ἐπὶ δεῖπνον ἐπήγνυτο καὶ ὁ οἶνος ὃ ἐν τοῖς ἀγγείοις, καὶ τῶν Ἑλλήνων πολλῶν καὶ ῥῖνες ἀπεκαίοντο καὶ ὤτα.

Notas:

ἐκλιπόντες: participio aoristo de ἐκ-λείπω

ἐπήγνυτο: imperfecto de πήγνυμι

2.1.1 Traduzca o texto / Traduzca el texto (5 puntos)

2.1.2 Analice morfolóxica ou sintacticamente (escoja unha das dúas) o subliñado no texto / Analice morfológica o sintacticamente (escoja una de las dos) lo subrayado en el texto (1 punto)

2.2 Lecturas. Responda unha das dúas cuestións / Responda una de las dos cuestiones (2 puntos)

2.2.1 As mulleres da Ilíada: Criseida, Briseida e Andrómaca / *Las mujeres de la Ilíada: Criseida, Briseida y Andrómaca*

2.2.2 Temas e características da poesía de Safo / *Temas y características de la poesía de Safo*

2.3 Literatura e o seu contexto. Desenvolva un dos seguintes temas/ **Literatura y su contexto.** Desarrolle uno de los siguientes temas (1 punto)

2.3.1 O rei Ciro na obra de Xenofonte / *El rey Ciro en la obra de Jenofonte*

2.3.2 O heroe Heracles / *El héroe Heracles*

2.4 Etimoloxía. Cite e explique exemplos de vocabulario actual relacionados con tres das seguintes palabras (dous exemplos de cada unha) / **Etimología.** Cite y explique ejemplos de vocabulario actual relacionados con tres de las siguientes palabras (dos ejemplos de cada una) (1 punto): πέντε 'cinco', πολὺς 'moito'/'mucho', ταχύς 'rápido', γράφω 'escribir', διδάσκω 'ensinar'/'enseñar'

PREGUNTA 3. APOLODORO / APOLODORO

3.1 Texto. Lea o texto e conteste as cuestións / Lea el texto y conteste las cuestiones

Pelias manda a Xasón buscar o vélaro / *Pelias manda a Jasón a buscar el vellocino*

τοῦτο Πελίας ἀκούσας εὐθύς ἐπὶ τὸ δέρας ἐλθεῖν ἐκέλευσεν αὐτόν. τοῦτο δὲ ἐν Κόλχοις ἦν ἐν Ἄρεως ἄλσει κρεμᾶμενον ἐκ δρυός, ἐφρουρεῖτο δὲ ὑπὸ δράκοντος αὐπνίου. ἐπὶ τοῦτο πεμπόμενος Ἰάσων Ἄργον παρεκάλεσε τὸν Φοῖξον.

Notas:

Nomes propios / *Nombres propios:* Πελίας, -ου ὄ: Pelias (rei de Iolco) / *Pelias (rey de Yolco).* Κόλχος, -ου ὄ: A Cólquide (en singular ou en plural, rexión ás beiras do Mar Negro) / *La Cólquide (en singular o en plural, región a orillas del Mar Negro).* Ἄρης, Ἄρεως ὄ: Ares. Ἰάσων, -ονος ὄ: Xasón / *Jasón;* Ἄργος, -ου ὄ: Argos (construtor da nave Argo) / *Argos (constructor de la nave Argo);* Φοῖξος, -ου ὄ: Frixo
δέρας, -ατος τό: vélaro (*refírese ao vélaro de ouro*).

ἐλθεῖν: infinitivo aoristo de ἔρχομαι.

κρεμᾶμενον: de κρεμάννυμι.

τὸν Φοῖξον: sobreenténdese τὸν (υἰόν) Φοῖξον / *sobreentiéndese τὸν (υἰόν) Φοῖξον.*

3.1.1 Traduza o texto / Traduzca el texto (5 puntos)

3.1.2 Analice morfolóxica ou sintacticamente (escoja unha das dúas) o subliñado no texto / Analice morfológica o sintácticamente (escoja una de las dos) lo subrayado en el texto (1 punto)

3.2 Lecturas. Responda unha das dúas cuestións / Responda una de las dos cuestiones (2 puntos)

3.2.1 Enfrontamento entre Aquiles e Agamenón / *Enfrentamiento entre Aquiles y Agamenón*

3.2.2 Plan de Praxágora nas Asambleístas / *Plan de Praxágora en Asambleístas*

3.3 Literatura e o seu contexto. Desenvolva un dos seguintes temas/ **Literatura y su contexto:** desarrolle uno de los siguientes temas (1 punto)

3.3.1 O final da guerra do Peloponeso nas Helénicas / *El final de la guerra del Peloponeso en las Helénicas*

3.3.2 O mito de Prometeo / *El mito de Prometeo*

3.4 Etimoloxía. Cite e explique exemplos de vocabulario actual relacionados con tres das seguintes palabras (dous exemplos de cada unha) / **Etimología.** Cite y explique ejemplos de vocabulario actual relacionados con tres de las siguientes palabras (dos ejemplos de cada una) (1 punto): πολὺς 'moito'/'mucho', ταχύς 'rápido', ποταμός 'río', ὕπνος 'sono'/'sueño', διδάσκω 'ensinar'/'enseñar'

ABAU 2023
CONVOCATORIA ORDINARIA
CRITERIOS DE AVALIACIÓN
GREGO II (cód. 32)

O exame consta de tres preguntas. O alumno deberá responder **UNHA**. Caso de responder máis das permitidas, **só será corrixida a primeira**.

1. TEXTO

1.1. Tradución. O texto deberá traducirse ao galego ou ao castelán. Na valoración terase en conta a correcta comprensión do texto orixinal, que se recoñecen con exactitude o seu léxico e as súas estruturas gramaticais e que se é capaz de trasladar todo o seu contido de forma precisa e equivalente na lingua de destino. **(Valoración máxima 5 PUNTOS)**

1.2. Análise morfolóxica ou sintáctica. Pídese a **análise morfolóxica ou a análise sintáctica (a elixir unha das dúas)** dun fragmento sinalado no texto proposto para tradución. Caso de facer as dúas análises, só será corrixida a primeira que se responda. Na análise morfolóxica débese identificar correctamente que clase de palabra é cada unha das unidades do fragmento e indicar as categorías gramaticais de cada unha delas, atendendo ao valor concreto desas palabras no texto en cuestión. Na análise sintáctica débense explicar as estruturas sintácticas que hai no fragmento e as funcións sintácticas de cada un dos elementos que integran esas estruturas. Para as dúas posibilidades admítase calquera método de análise que sexa correcto. **(Valoración máxima 1 PUNTO)**

2. LECTURAS

Das dúas preguntas propostas sobre o contido das obra, o alumno deberá contestar **unicamente unha**. De responder as dúas, terase en conta só a que desenvolva en primeiro lugar. Valorarase a exactitude e a calidade dos contidos referidos exclusivamente ao tema preguntado, e tamén a claridade e a corrección da exposición. **(Valoración máxima 2 PUNTOS)**

3. LITERATURA E O SEU CONTEXTO

Dos dous temas propostos, o alumno deberá desenvolver brevemente **unicamente un deles**. Caso de contestar máis de un, só será corrixido o primeiro. **(Valoración máxima 1 PUNTO)**

4. ETIMOLOXÍA

O alumno deberá **citar e explicar** vocabulario actual relacionado con tres das palabras propostas. A máxima puntuación obterase citando e explicando dúas palabras por cada unha das tres elixidas. Caso de contestar máis, só serán corrixidas as dúas primeiras. **(Valoración máxima 1 PUNTO)**

ABAU 2023
CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA
CRITERIOS DE AVALIACIÓN
GREGO II (cód. 32)

O exame consta de tres preguntas. O alumno deberá responder **UNHA**. Caso de responder máis das permitidas, **só será corrixida a primeira**.

1. TEXTO

1.1. Tradución. O texto deberá traducirse ao galego ou ao castelán. Na valoración terase en conta a correcta comprensión do texto orixinal, que se recoñecen con exactitude o seu léxico e as súas estruturas gramaticais e que se é capaz de trasladar todo o seu contido de forma precisa e equivalente na lingua de destino. **(Valoración máxima 5 PUNTOS)**

1.2. Análise morfolóxica ou sintáctica. Pídese a **análise morfolóxica ou a análise sintáctica (a elixir unha das dúas)** dun fragmento sinalado no texto proposto para tradución. Caso de facer as dúas análises, só será corrixida a primeira que se responda. Na análise morfolóxica débese identificar correctamente que clase de palabra é cada unha das unidades do fragmento e indicar as categorías gramaticais de cada unha delas, atendendo ao valor concreto desas palabras no texto en cuestión. Na análise sintáctica débense explicar as estruturas sintácticas que hai no fragmento e as funcións sintácticas de cada un dos elementos que integran esas estruturas. Para as dúas posibilidades admítase calquera método de análise que sexa correcto. **(Valoración máxima 1 PUNTO)**

2. LECTURAS

Das dúas preguntas propostas sobre o contido das obra, o alumno deberá contestar **unicamente unha**. De responder as dúas, terase en conta só a que desenvolva en primeiro lugar. Valorarase a exactitude e a calidade dos contidos referidos exclusivamente ao tema preguntado, e tamén a claridade e a corrección da exposición. **(Valoración máxima 2 PUNTOS)**

3. LITERATURA E O SEU CONTEXTO

Dos dous temas propostos, o alumno deberá desenvolver brevemente **unicamente un deles**. Caso de contestar máis de un, só será corrixido o primeiro. **(Valoración máxima 1 PUNTO)**

4. ETIMOLOXÍA

O alumno deberá **citar e explicar** vocabulario actual relacionado con tres das palabras propostas. A máxima puntuación obterase citando e explicando dúas palabras por cada unha das tres elixidas. Caso de contestar máis, só serán corrixidas as dúas primeiras. **(Valoración máxima 1 PUNTO)**